

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** - (1999)  
**Heft:** 40

**Vorwort:** Editorial : lumière sur la matière grise  
**Autor:** Preti, Véronique

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



La recherche scientifique ressemble à un marathon: il faut aux concurrents de l'endurance, une capacité à surmonter les difficultés, une vision claire de la ligne d'arrivée, et surtout de la modestie: car en sciences, on ne peut jamais crier victoire. L'exemple de la neurologie est frappant.

## Lumière sur la matière grise

En recherche médicale, le mot «espoir» est banni du vocabulaire des chercheurs, pour ne pas en susciter de faux chez ceux qui souffrent. Pourtant, c'est bien ce mot qu'on a envie d'utiliser à propos des résultats des travaux de recherche menés dans le domaine de la neurologie, présentés



Rédactrice responsable  
Véronique Preti

dans le dossier de ce numéro (dès p. 15). La neurologie s'intéresse au cerveau, un organe hypercomplexe dont on ne maîtrise pas encore grand chose du fonctionnement. Les chercheurs commencent à ouvrir des voies thérapeutiques pour des maladies graves comme celles d'Alzheimer ou de Parkinson. Certes, la ligne d'ar-

rivée est encore dans le brouillard, c'est ce que disent les chercheurs interrogés dans ce numéro, mais l'effervescence qui entoure actuellement ce champ de recherche méritait d'être déjà partagée avec nos lecteurs.

Une recherche proche de ses utilisateurs: c'est ce que l'on découvrira dans l'article consacré à une banque de données destinée aux malentendants suisses alémaniques (p. 6). Car le langage des signes n'est pas universel et certains mots ont une correspondance gestuelle différente selon le dialecte parlé.

Enfin, la recherche s'intéresse aux escargots (p. 10): avec le printemps revient, pour ces hermaphrodites, l'heure du dilemme sexuel...